



La Multi-Line è una macchina adatta alla semina di ortaggi a file. L'interfila minima di semina è di 5cm, e la modularità con cui è progettata permette di allestire macchine che rispondono alle specifiche esigenze dell'utilizzatore.

Multi-Line is a machine for sowing vegetables on rows. The minimum sowing distance is 5cm between rows. The machine is modular and can satisfy the users' specific requirements.

La Multi-Line est une machine pour ensemençer les légumes sur des rangées. La distance minimum entre les rangées d'ensemencement est de 5 cm, et la modularité par laquelle on l'a dessinée permet de réaliser des machines qui répondent aux besoins spécifiques de l'utilisateur.

Multi-Line ist eine Maschine, die zur Reihenaussaat von Gemüse geeignet ist. Der Mindestreihenabstand beträgt 5cm. Ihre modulare Bauweise erlaubt eine den spezifischen Kundenanforderungen entsprechende Ausrüstung der Maschine.

La Multi-Line es una máquina ideal para la siembra de hortalizas en hileras. La distancia entre filas mínima de siembra es de 5cm, y la modularidad con la que está diseñada permite preparar máquinas que responden a las exigencias específicas del utilizador.

Il dosatore dei semi è unico ed è caratterizzato da due celle di carico di diverso profilo, una per semi più grandi, e una per semi minuti, selezionabili con uno spostamento laterale sull'asse di traino. Questo sistema permette cambi di seme molto rapidi.

The distributor is unique. It consists of two loading cells in a different profile one for larger seed and one for small seed. The loading cell can be selected by a sideways shifting movement along the drive shaft. This system permits to change seed type very quickly.

Le doseur des graines est tout à fait unique et caractérisé par deux cellules de charge au profil différent: l'une pour des graines plus grandes et l'autre pour des graines petites. Les cellules peuvent être sélectionnées par un déplacement latéral sur l'essieu d'entraînement. Ce système permet de changer de graines très rapidement.



Die Saatgutdosiervorrichtung ist einzigartig und zeichnet sich durch zwei Ladezellen unterschiedlichen Profils aus: eine für größeres und die andere für kleines Saatgut. Die Ladezellen lassen sich durch eine seitliche Verschiebung auf der Zugachse wählen. Dieses System erlaubt sehr schnelle Saatgutwechsel.

El dosificador de las semillas es único y se caracteriza por dos celdas de carga de distinto perfil, una para las semillas más grandes y otras para las semillas pequeñas, seleccionable con un desplazamiento lateral sobre el eje de arrastre. Este sistema permite cambios de semilla muy rápidos.

Le quantità del seme e il flusso dell'aria sono gestite separatamente da un sistema elettronico assicurando una semina ottimale.

The quantity of seed and the air flow are adjusted separately by an electronic system ensuring optimal sowing results.

Les quantités de grains et le flux de l'air sont commandés séparément par un système électronique en assurant ainsi un ensemencement optimal.

Die Saatgutmenge und der Luftdurchsatz werden getrennt durch ein elektronisches System gesteuert, wodurch eine optimale Aussaat garantiert wird.

Las cantidades de semilla y el flujo de aire se gestionan por separado mediante un sistema electrónico asegurando una siembra óptima.

